

Repères

juin 2026
n°330

le magazine de la ville de Saran



Saran

{ Ensemble, vivons notre ville ! }



www.saran.fr

2# RETOUR SUR...



Retrouvez toutes les photos sur nos comptes Facebook et Instagram.



◀ 26 avril ▶

La célébration de la journée nationale du souvenir des victimes et des héros de la Déportation s'est tenue en présence des élus de Saran, des représentants des associations d'anciens combattants et de Jean-Luc Ferchaud, petit-fils, neveu et fils de résistants saranais. Une plaque honorant la mémoire de Henri Ferchaud, père et fils, morts en déportation, a été dévoilée dans la rue qui porte leur nom.



◀ 6 et 13 mai ▶

Les « Rendez-vous Hors les murs », ont proposé leurs deux premiers spectacles avec « j'ai planté un œuf », à la Salle des Fêtes, puis, « Sans toit, ni moi », devant l'espace Jacques Brel, au Chêne Maillard. Des moments de rires, de poésies et de malices, qui ont ravi petits et grands.



▶ 8 mai

La commémoration de la victoire des forces alliées sur l'Allemagne nazie le 8 mai 1945 a rassemblé les élus municipaux, l'Harmonie Fleury-Saran ainsi que des représentants des anciens combattants, des sapeurs-pompiers, du centre pénitentiaire. Une émouvante cérémonie durant laquelle des enfants de l'école primaire du Bourg ont notamment chanté l'hymne national.

12 mai ▶

Ce mardi matin, ce ne sont pas moins de 721 élèves des 5 écoles élémentaires de Saran qui ont participé au traditionnel Cross des écoles, au Parc des sports Roland Rabartin.



22 mai

Une aire de jeux inclusive est en cours d'installation dans le Parc de Château. Ces nouvelles structures viendront compléter les jeux déjà présents afin de permettre à tous les enfants de s'amuser ensemble.



Mathieu Gallois
Maire de Saran
Conseiller départemental

Mesdames, Messieurs,

Depuis plusieurs mois, la guerre entre, d'une part, les États-Unis et Israël et d'autre part, l'Iran, a provoqué une forte hausse du prix des carburants qui pèse lourdement sur votre quotidien. Aller travailler, se déplacer loin, accompagner ses enfants à l'école ou aux activités, accéder aux services essentiels devient de plus en plus coûteux et de nombreux Saranais le ressentent en fin de mois.

Face à ce nouveau choc pétrolier, nous ne pouvons rester spectateurs. Ainsi, **j'ai écrit au président d'Orléans Métropole afin de lui proposer de réduire fortement les tarifs des transports TAO** et des abonnements, de manière temporaire, pendant les prochains mois. La Métropole dispose de cette possibilité majeure d'action que d'autres intercommunalités ont déjà mises en place. Une telle décision aurait un impact positif immédiat pour les usagers des transports en commun et en attirerait de nouveaux.

Dans le même temps, **le gouvernement refuse de prendre la pleine mesure de l'urgence sociale que représente cette flambée des prix**. Les aides annoncées le 21 mai dernier par le Premier ministre sont insuffisantes. Des mesures beaucoup plus significatives doivent être prises et notamment le blocage des prix des carburants et de l'énergie. Mais, il faut surtout taxer davantage les grands groupes énergétiques, véritables «profiteurs de guerre», afin qu'ils contribuent davantage à l'effort national. Total ne cesse d'accroître ses profits. En déclarant ses bénéfices dans des pays à faible fiscalité, le groupe ne rend service qu'à ses actionnaires et laisse des millions de Français dans une situation extrêmement difficile financièrement. La taxation de ces superprofits n'est pas qu'une exigence morale : elle pourrait contribuer à la réduction des inégalités sociales, au maintien des services publics comme à la diminution de la dette de l'Etat.

La justice sociale s'impose d'autant plus en temps de crise. Refuser d'opérer maintenant des choix forts en matière fiscale, c'est l'assurance de nouveaux reculs de la puissance publique comme de l'aggravation des tensions dans le pays.

Bien Cordialement
Mathieu Gallois

SOMMAIRE

Retour sur...	p.2
Actus	p.4
Sport	p.7
Actus jeunesse	p.8
Menus	p.10
Association	p.11
Regards	p.12
En terrasse	p.16
Sorties	p.18
Espace public	p.20
On en parle	p.21
Tribunes politiques	p.22
Conseils	p.23
Carnet de route	p.23



RETROUVEZ-NOUS SUR :

www.saran.fr

**REPÈRES/SARAN**

Mairie, Place de la Liberté - 45770 Saran.

- **Directeur de la publication** : Mathieu Gallois, maire.
- **Responsable du service communication** : Simon Picard
- **Rédaction, photographies et mise en pages** : Service communication - 02 38 80 35 33 - communication@ville-saran.fr
- Participation photographies « Saran pas à pas » : D. Vandevelde (Service communication)
- **Diffusion** : par nos soins.

• **Impression** : Imprimerie Prévost BBV.

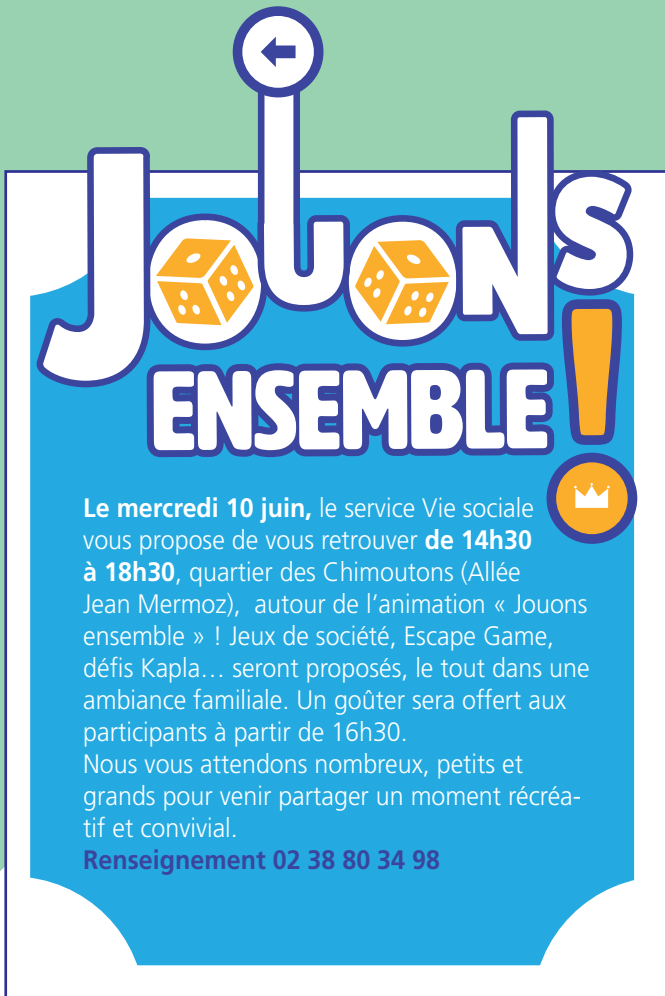
• **Tirage** : 10 000 exemplaires.

• **ISSN** : 0153-7016

• **Dépôt légal** : juin 2026

• **Numéros de licence** : 1/PLATESV-R-2025-000020 (Médiathèque)
PLATES-R-2025-000029 (Salle des fêtes) - 2/PLATESV-R-2025-000030 -
3/PLATESV-R-2025-000027

Toute reproduction (articles, photographies), même partielle, est interdite sans autorisation écrite préalable.



Le mercredi 10 juin, le service Vie sociale vous propose de vous retrouver **de 14h30 à 18h30**, quartier des Chimoutons (Allée Jean Mermoz), autour de l'animation « Jouons ensemble » ! Jeux de société, Escape Game, défis Kapla... seront proposés, le tout dans une ambiance familiale. Un goûter sera offert aux participants à partir de 16h30. Nous vous attendons nombreux, petits et grands pour venir partager un moment récréatif et convivial.

Renseignements 02 38 80 34 98

PORTES OUVERTES ÉCOLE MUNICIPALE DE DANSE

Qu'elle soit classique, jazz ou contemporaine, la danse a mille visages.

L'enseignement dispensé à Saran en reflète parfaitement sa diversité.

Les professeures et les élèves de l'initiation, jusqu'au cycle 3, vous proposent de venir découvrir le fruit de leur année de travail. Venez les rencontrer, échanger, et qui sait, peut-être aurez-vous envie de vous inscrire à l'EMD ?

**Portes ouvertes
Du 8 au 12 juin
École municipale de Danse
240 allée Jacques Brel**

Lundi, mardi, vendredi, à partir de 17h

Mercredi, à partir de 14h

Jeudi, à partir de 17h30



SENSIBILISATION À LA LUTTE CONTRE LE FRELON ASIATIQUE

Le frelon asiatique **menace nos abeilles, la biodiversité et parfois la sécurité des habitants.** Agissons sans tarder contre cette menace invasive.

Déclarer un nid permet aux autorités locales de prendre les mesures nécessaires pour le traiter et éviter sa propagation. La mairie vous orientera vers des entreprises agréées.

Si le nid est sur votre propriété, les frais pour la destruction du nid sont à votre charge. Le coût varie entre 70 à 170 € environ, en fonction des professionnels et de la complexité de l'intervention.

Si le nid est sur la voie publique, la mairie se chargera des démarches et de sa destruction.

Dans tous les cas, il est déconseillé de détruire vous-même un nid de frelons asiatiques. Les professionnels de désinsectisation ont un équipement spécifique pour se protéger des piqûres en cas d'attaque collective. Ils utilisent des techniques de destruction adaptées pour détruire efficacement la colonie.

Renseignements : Services Techniques 02 38 80 34 61

SORTEZ C'EST L'ÉTÉ 2026

DU 17 JUIN
AU 29 AOÛT

LES DIFFÉRENTS SERVICES ET STRUCTURES MUNICIPALES VOUS PROPOSENT LEUR TRADITIONNELLE PROGRAMMATION ESTIVALE SARANAISE « SORTEZ C'EST L'ÉTÉ ». DURANT TOUT L'ÉTÉ, CE SONT PLUS DE 30 ÉVÉNEMENTS GRATUITS, QUI VOUS SONT PROPOSÉS DANS TOUTE LA VILLE : SPECTACLES, ANIMATIONS, GUINGUETTE, EXPOSITIONS, CONCERTS, FÊTES TRADITIONNELLES...

LE PROGRAMME COMPLET SERA À RETROUVER DANS VOS BOÎTES AUX LETTRES, À LA MI-JUIN OU SUR WWW.SARAN.FR ET AUPRÈS DE VOS STRUCTURES MUNICIPALES.



CONCILIATION DE JUSTICE



La conciliatrice de justice est la première marche du nouveau système judiciaire.

Présente 4 fois par mois en mairie, son rôle est de restaurer le dialogue entre les personnes et de **trouver la meilleure solution à leur litige**, sans passer par le tribunal.

Simple, rapide et gratuite, la conciliation est obligatoire pour les litiges de moins de 5 000 €

La prise de rendez-vous se fait sur le site internet de la Ville www.saran.fr, via le formulaire « Conciliation de justice ».

CARTE D'IDENTITÉ / PASSEPORT

La validité de votre pièce d'identité (Carte nationale d'identité ou Passeport) arrive à échéance ?

N'attendez pas pour faire une demande de renouvellement auprès de la mairie, en prenant rendez-vous sur www.saran.fr rubrique « Cartes d'identité et passeports » ou au 02 38 80 34 01.

Vous trouverez la liste des pièces à fournir sur www.service-public.fr



ACTUS TRAVAUX

RUE DU BOURG : TRONÇON EST

Dernière ligne droite avant réouverture !

Bonne nouvelle pour les riverains, usagers et commerçants : **les travaux avancent efficacement** sur la rue du Bourg. Aussi, afin d'optimiser le calendrier et d'enchaîner directement avec la phase finale d'aménagement de cette tranche, la fermeture actuelle du tronçon entre l'Ancienne route de Chartres et la rue de la Fontaine est **prolongée jusqu'au 12 juin 2026**. Cette réorganisation permet surtout une chose importante : **une livraison complète et définitive de cette première partie, dès la mi-juin**, avec une rue entièrement aménagée, plus agréable et durable. Ainsi, plutôt que plusieurs fermetures étalées dans le temps, ce choix vise à raccourcir la durée globale des travaux et à éviter de nouveaux désagréments plus tard.

Et ensuite ?

Dès l'été 2026, les travaux se poursuivront **sur le deuxième tronçon (ouest)**, entre la rue de l'Orme au Coin et la rue de la Fontaine, dans la continuité de cette amélioration globale.



MISE EN SENS UNIQUE DE LA RUE DES AYDES

Après différentes rencontres concernant le plan de circulation de la ville et afin de répondre aux attentes des riverains lors de ces échanges, la rue des Aydes a vu sa circulation être modifiée, depuis la mi-mai à titre d'étude. Cette expérimentation **va durer 6 mois**, pour **mesurer l'intérêt** de ce changement destiné à **apaiser la circulation** et **faciliter le stationnement des riverains** dans cette rue étroite. La circulation y sera limitée à 30 km/h, avec le contresens cyclable maintenu dans les deux axes, tout en conservant le maximum de places de stationnement possibles.

Un bilan sera réalisé après avec les habitants, après cette période d'essai, afin de décider de la suite du dispositif.



APRÈS LA COLLECTE, JE RENTRE MON BAC À DÉCHETS

Rappel : Après la collecte, les bacs (ou Conteneurs), jaunes ou verts, doivent impérativement être rentrés, en veillant à ce qu'ils ne restent pas sur le domaine public.

Si un bac est laissé de manière prolongée dans la rue, le détenteur s'expose à une amende, selon l'Article R644-2 du Code pénal.

Copropriétés S'INFORMER AVEC MA MÉTRO RÉNOV' ET LE QUID COPRO

Ma Métro Renov', le **service public d'accompagnement à la rénovation de l'habitat** d'Orléans Métropole et l'Agence d'Information sur le Logement (ADIL) du Loiret, vous invitent à participer aux réunions d'information : « Quid copro, pas de qui-proquo dans ma copro » !

Ces **temps d'échanges**, animés par les conseillers de l'ADIL, s'adressent aux **copropriétaires, conseillers syndicaux, syndic bénévoles**, souhaitant mieux comprendre le **fonctionnement de la copropriété**, afin de s'informer et échanger autour de leurs expériences.

Rendez-vous à Saran sur le thème des impayés en copropriété :
Mardi 23 juin, de 18h à 20h
Salle des Aydes, 57 Rue Louis Chevalier, Saran
Participation gratuite, sur inscription :
au 02 38 81 37 07 ou mametrorenov@adil45-28.org

Quid-Copro?
Pas de qui-proquo dans ma copro !

LE CLUB DES COPROPRIÉTAIRES D'ORLÉANS MÉTROPOLE

23 JUIN
2026 À 17H30
SALLE DES AYDES
57 rue Louis Chevalier
Saran

THÈME : LES IMPAYÉS EN COPROPRIÉTÉ ! (DÉLAIS, RECOURS, ETC.)

02 38 81 37 07

ORLÉANS MÉTROPOLE

avec l'ADIL

TOULOUSE VITE POUR NOTRE ENVIRONNEMENT

orleans-metropole.fr

SARAN

VILLE SPORTIVE

Sports collectifs : une saison de succès pour les équipes premières

HANDBALL : ici, ici, c'est Saran !

10 ans après leur première montée dans l'élite, le club saranais retrouve la première division du handball masculin français.



La saison n'est pas tout à fait terminée, mais le centre de formation du Saran Loiret Handball, a réalisé une année solide ponctuée de belles performances.



LE FOOTBALL SARANAIS BRILLE dans les sections féminine et masculine



Le Saran FC Football (National 3) a brillamment remporté la finale de la Coupe du Centre-Val de Loire, 3 buts à 1, face à l'équipe réserve de l'UF Touraine.

Pour la première fois de son histoire, l'équipe féminine, évoluant en R2 Élite, accède à la R1 l'année prochaine, grâce à son excellente saison.



LE BASKET, AU REBOND

Après une montée en N2 en 2025, l'équipe l'USM Basket féminine a montré qu'elle était légitime à ce niveau en se maintenant solidement dans ce championnat.

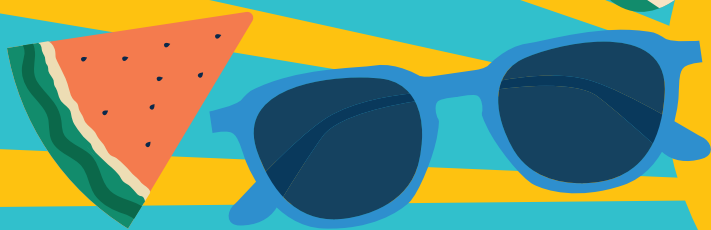


LE SPORT POUR TOUS À L'HONNEUR

Pétanque, Basket, Tennis de table... En cette fin d'année, les différentes sections de sport adapté du Cercle Omnisports des Cent Arpents ont également performé.



À travers ces quelques images, il nous est impossible de représenter l'ensemble des clubs et des athlètes qui font briller Saran chaque année. La Ville est néanmoins fière de toutes ses sportives et sportifs, de tous âges et de toutes disciplines, dont les performances et l'engagement contribuent au rayonnement de notre commune. La cérémonie des Sportifs et dirigeants méritants sera ainsi l'occasion de mettre en valeur l'ensemble du tissu sportif saranais.



Après une année scolaire bien remplie, place au soleil, aux rires et aux loisirs : les grandes vacances d'été sont enfin là ! Les structures et animations de la Ville se mettent en 4 pour proposer des activités tout l'été : Ateliers créatifs, animations, spectacles, balades, les jeux de plein air, mini-camps, veillées, pique-niques, sorties en tout genre viendront rythmer ces journées estivales. Et bien sûr, plein d'événements à vivre et à partager pour créer de beaux souvenirs de vacances !

EN ROUTE VERS LES VACANCES D'ÉTÉ !

LES CENTRES DE LOISIRS MARCEL-PAGNOL (3/8 ANS), PARRIÈRES (5 ANS) ET LA BASE DE LA CAILLERETTE (9/14 ANS)

- Les maternels (3/4 ans), au centre Marcel Pagnol,
 - Les maternels (5 ans), à l'école maternelle des Parrières,
 - Les élémentaires (6/8 ans), au centre Marcel Pagnol,
 - Les plus grands (9/14 ans), à la base de la Cailletterette,
- Programmes diffusés en début de séjour.

Période 1 - du 6 au 31 juillet (fermeture les 13 et 14 juillet)
> Réservations obligatoires jusqu'au 13 juin

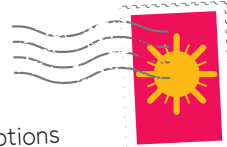
Période 2 - du 3 au 28 août
> Réservations obligatoires jusqu'au 11 juillet

Cap sur un été d'explorations et d'émotions autour de la nature, des jeux, des arts, des sciences, sans oublier les veillées (nuits au centre), mini camps et sorties.

Attention

Le centre Marcel-Pagnol accueille les enfants sur 2 sites :

- Les 3/4 ans et les 6/8 ans, au centre Marcel Pagnol (rue du Grand Clos),
 - Les 5 ans, à l'école maternelle des Parrières,
- Cette répartition permet notamment de proposer aux enfants des petites unités plus conviviales.



LES RELAIS DE QUARTIER (11/17 ANS) ET CLUBS ADOS (12/17 ANS)

- Adhésion Jeunesse obligatoire (10 €)
- Disponible dans les clubs ou à l'espace Info Jeunes (anciennement PIJ)

Du lundi au vendredi : 10h/12h (essentiellement sur inscription)
13h30/18h30 (accueil libre et activités menées).

Du 6 au 31 juillet : Club ados du Vilpot et Vilpot enfance (Bourg et Chêne Maillard fermés)
Mois d'août : Fermeture des clubs enfants et ados

Les relais de quartier proposent des accueils libres, conviviaux et de proximité aux jeunes avec chaque semaine :

- Des ateliers/projets sur inscription (le matin),
- Un accueil libre l'après-midi,
- 1 sortie, 1 grand jeu et 1 soirée/semaine (min.),
- Des mini-camps.

LE CLUB MÉCANIQUE (12/25 ANS)

Du 6 au 24 juillet et du 24 au 28 août, de 14h à 18h30
Découverte et initiation à la mécanique moteur, aux énergies « propres et vertes »... Mais aussi des temps de projets thématiques avec les autres structures...

INFO JEUNES SARAN - PIJ

OUVERT AUX HORAIRES HABITUELS (pas de permanence le samedi matin), pour vous accueillir, vous informer, vous accompagner dans vos démarches (formation, études, emplois, vie quotidienne...) et assurer (si besoin) au mieux sa rentrée scolaire.

SEA (SPORT ÉTÉ ANIMATION) (8/16 ANS) NOUVEAU FONCTIONNEMENT



SEA évolue !!! Âges, objectifs, modalités d'inscription...
Des changements au plus proche des attentes des jeunes.

Accessible désormais aux enfants nés entre 2010 et 2017. Le déjeuner et le goûter sont inclus dans la réservation.

Attention : les réservations sont possibles uniquement à la semaine complète.

Le plein de fun, de sport et d'aventure, au cœur de la ville, pour découvrir de nombreux sports de plage : volley, handball, tennis, ultimate... mais aussi escalade, tir à l'arc, VTT, pétanque, bowling, jeux aquatiques et de nombreux challenges sportifs. Bien entendu, accès à la piscine tous les jours !

Réservé aux jeunes Saranais, nés entre 2010 et 2017.

Tenue de sport obligatoire. Prévoir maillot de bain et serviette.

Dates et horaires :

• **Du 6 au 24 juillet** (fermeture les 13 et 14 juillet)

Date limite de réservation au 13 juin

• **du 3 au 21 août**

Date limite de réservation fixée au 11 juillet

- Accueil de 8h15 à 18h, avec repas et goûter compris.

Lieu d'accueil : « La plaine » (terrain de sable) se situe entre le centre nautique et les courts de tennis couverts : 146, rue Maurice Claret.

Inscription à la semaine : Réservation obligatoire, 3 semaines avant la période choisie (1 période = 1 semaine), à effectuer en Mairie, ou sur l'espace famille. Possibilité d'inscription sur place selon les places disponibles. Facturation suivant le Quotient Familial.

ACTUS JEUNESSE #9

LA MÉDIATHÈQUE (ACTIVITÉS FAMILIALES)

L'été s'invite également à la médiathèque avec **un programme pour petits et grands** : « histoires pour les petites ou grandes oreilles », des « matinées festives », les « vendredis jeux de société », la « dictée de l'été et jeux autour des mots », la « médiathèque en vadrouille » au plus proche de chez vous durant tout l'été les mardis...

→ **Inscription conseillée 1 mois avant l'événement (voir programmation en médiathèque)**

AIDES AUX VACANCES D'ÉTÉ (-18 ANS BÉNÉFICIAIRES CSS)

Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) de Saran reconduit son action d'aide aux vacances d'été pour permettre aux jeunes Saranais de pratiquer des activités ou de participer aux séjours organisés durant les vacances d'été

Prestations concernées :

- Attribution d'entrées au centre nautique de Saran ;
- Participation financière (1 € par jour et par enfant à régler par la famille) pour la fréquentation des

structures municipales, pour une durée de **20 jours maximum** (Centre de loisirs Marcel-Pagnol, Base de la Caillerette, Mini-camps, Sports Été Animations).

Modalités : se présenter en mairie (direction de l'action sociale), **avant le 13 juin 2026** (pour les prestations de juillet) et **le 11 juillet** (pour le mois d'août)

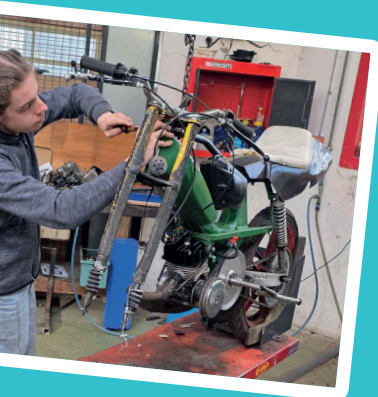
→ **Informations auprès de la Direction de l'action sociale : 02 38 80 34 20**

AIDES AUX SÉJOURS DE VACANCES ORGANISÉS (4-17 ANS RÉVOLUS)

La Ville de Saran propose **une aide financière** si vos enfants partent en vacances (séjours, camps, colonies, séjours linguistique...). Les séjours devront être organisés par tout organisme sans but lucratif et laïc et agréés par l'Éducation Nationale ou la Direction de la Cohésion Sociale.

La participation est définie selon le Quotient familial et est calculée sur le montant du séjour restant à charge des familles.

→ **Informations auprès de l'accueil de la mairie : 02 38 80 34 01**



ANTICIPEZ LA RENTRÉE SCOLAIRE

Le mardi 1^{er} septembre 2026

Réservations OBLIGATOIRES (aux dates limites fixées) pour les centres de loisirs (mercredi et vacances), la restauration scolaire et l'accueil périscolaire : **à partir du 15 juin 2026** (après avoir effectué l'inscription administrative auprès de la mairie).

Rappel : en référence au règlement unique concernant les prestations municipales, tout enfant ne pourra être accueilli sans réservations. Toute présence sans réservation fera l'objet d'une majoration tarifaire de 50 %.

Réservation sur son espace famille ou à l'accueil de la mairie. Pour tout savoir sur les échéances et les programmes, consulter les « pages activités » dans votre espace famille.

Restauration municipale Juin

Les menus sont susceptibles d'être modifiés en fonction des approvisionnements.

Menu végétarien

LUNDI 1^{ER} JUIN

- Pommes de terre vinaigrette
- ☞ Mélange de céréales bio
- ☞ Brocolis bio
- ☞ Camembert bio
- ☞ Pain bio
- Fruit de saison

MARDI 2 JUIN

- ☞ Taboulé bio
- Colin sauce cumin
- Nuggets de blé
- ☞ Carottes bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Yaourt vanille bio

MERCREDI 3 JUIN

- ☞ Betteraves bio et maïs bio
- Sauté de bœuf sauce tomate
- Polenta bio au fromage
- Haricots beurre
- ☞ Kiri bio
- Pain céréales
- Fruit de saison

Menu végétarien

JEUDI 4 JUIN

- Concombres
- Garniture œufs durs mayonnaise, tomates, salade fraîche
- Pain hot-dog
- Chips
- Mont Cadi
- Compote, galette au beurre

VENDREDI 5 JUIN

- Pizza emmental
- Rôti de porc bio sauce espagnole
- Omelette
- ☞ Jardinière de légumes bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Fromage blanc bio, sucre

Menu végétarien

LUNDI 8 JUIN

- Salade vinaigrette
- Sauce Dahl aux lentilles corail
- ☞ Riz basmati bio
- Pain de campagne
- ☞ Petits suisses aromatisés bio

MARDI 9 JUIN

- Brioche au fromage
- Sauté de dinde sauce crème thaï
- ☞ (Semoule bio, pois chiches bio)
- Haricots verts
- ☞ Mini Cabrette bio
- ☞ Pain bio
- Fruit de saison

MERCREDI 10 JUIN

- ☞ Salade de pépinettes bio, crudités
- Rôti de bœuf bio
- ☞ Œufs durs
- Purée de courgettes
- ☞ Emmental bio
- ☞ Pain bio
- Fruit de saison

JEUDI 11 JUIN

- Concombres
- Garniture thon, mayonnaise, tomate, salade
- Fromage à tartiner
- Chips
- Bun's au sésame
- ☞ Yaourt à boire bio

Menu végétarien

VENDREDI 12 JUIN

- ☞ Carottes râpées bio
- ☞ Gratin macaroni bio
- ☞ Croc lait bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Flan bio vanille nappé caramel

LUNDI 15 JUIN

- Salade
- Filet de merlu sauce crustacés
- Nuggets de blé
- ☞ Jardinière de légumes bio
- ☞ Pain bio
- ☞ Yaourt aromatisé bio vanille

MARDI 16 JUIN

- Tomate croque au sel
- Jambon de volaille, salade, cornichons
- ☞ Œufs, cornichons
- Pain hot-dog
- Chips
- Mont Cadi
- Fruit de saison

MERCREDI 17 JUIN

- ☞ Haricots verts bio vinaigrette
- ☞ Émincé de porc bio mariné
- ☞ Boulgour bio aux légumes
- Lentilles vertes bio
- Pain maïs
- ☞ Crème dessert bio au chocolat

JEUDI 18 JUIN

- Salade de pommes de terre, crudités
- ☞ Sauté de veau bio sauce tomate
- Quenelle nature sauce tomate
- ☞ Chou fleur bio
- Chaussée aux moines
- ☞ Pain bio
- Fruit de saison

Menu végétarien

VENDREDI 19 JUIN

- Pastèque
- ☞ Wrap sauce végétarienne aux pois bio
- Salade vinaigrette
- ☞ Chanteneige fouetté bio
- ☞ Pain bio
- Esquimau vanille

LUNDI 22 JUIN

- ☞ Betteraves maïs bio vinaigrette
- Sauté de bœuf sauce poivron
- Omelette
- Purée de pommes de terre
- ☞ Pain bio
- ☞ Fromage blanc bio, sucre

MARDI 23 JUIN

- Concombres
- Garniture œufs durs, mayonnaise, tomates, salade
- Bun's au sésame
- Chips
- Mont Cadi
- Compote, galette beurre

MERCREDI 24 JUIN

- ☞ Salade de riz bio à la niçoise
- Salade de riz crudités
- Cuisse de poulet aux herbes
- Pois chiches bio sauce tomate
- ☞ Haricots verts bio
- ☞ Camembert bio
- ☞ Pain bio
- Fruit de saison

Menu végétarien

JEUDI 25 JUIN

- Melon
- Gratin de pâtes bio semi-complètes
- ☞ Saint Môret bio
- ☞ Pain bio
- Glace

VENDREDI 26 JUIN

- Tarte au fromage
- Cabillaud sauce ciboulette
- Nuggets de blé
- ☞ Riz bio
- Pain aux céréales
- Fruit de saison

LUNDI 29 JUIN

- ☞ Carottes râpées bio vinaigrette
- Sauté de dinde sauce au thym
- ☞ Œuf dur sauce tomate
- ☞ Petits pois carottes bio
- Saint Nectaire
- Pain de campagne
- Purée de fruit

MARDI 30 JUIN

- Radis beurre
- ☞ Émincé de bœuf bio mariné
- Saucisse végétale
- ☞ Lentilles vertes bio
- ☞ Pain bio
- Fromage blanc vanille

Menu végétarien

MERCREDI 1^{ER} JUILLET

- ☞ Salade de pâtes bio, crudités
- Quiche maison aux légumes
- Salade
- ☞ Pain bio
- ☞ Fromage blanc bio, sucre
- Fruit de saison

JEUDI 2 JUILLET

- Concombres
- Garniture thon mayonnaise, tomate, salade
- Fromage à tartiner
- Pain hot-dog
- Chips
- Crème

Menu végétarien

VENDREDI 3 JUILLET

- Tartinable tomate
- Lasagnes végétariennes
- Salade
- ☞ Kiri bio
- ☞ Pain bio
- Fruit de saison

REPAS FROID

REPAS FROID

REPAS FROID

REPAS FROID

ART'S DANSE

souffle ses 30 bougies

La sémillante association saranaise fête ce mois-ci ses 3 décennies d'activités artistiques et chorégraphiques. Au programme, un spectacle original créé à cette occasion, à découvrir le 27 juin prochain.

« **La danse fait son cinéma** ».

C'est avec ce grand spectacle, proposé en ce mois au public qu'Art's Danse entend célébrer son 30^{ème} anniversaire. Une soirée exceptionnelle et l'occasion pour l'association de fêter « trois décennies de mouvements, de rencontres et de créations partagées, avec des centaines de danseuses et danseurs, bénévoles, familles et spectateurs ».

Art's Danse a été **créée en 1996**, « Dans l'esprit de la loi de 1901 et de l'éducation populaire », mentionne Marie-Noëlle Hamon, présidente depuis 25 ans, animatrice, et figure incontournable de l'association. **Une association**, imaginée dès son origine comme « **Humaine, inter-générationnelle, artistique et conviviale** », qui a su rester fidèle à ses valeurs et à son engagement au gré des décennies. Elle rassemble actuellement **147 adhérents**.

Chaque semaine, **les ateliers de danse claquettes, flamenco ou hip-hop**, réunissent des adultes de tous âges et des 16-

25 ans de tous horizons. « On privilégie le par et le pour. On donne, on reçoit. On se fait plaisir individuellement et on partage. Nous montons des créations chorégraphiques que nous présentons au public. Nous sommes là pour le loisir. Nous proposons une ouverture artistique complémentaire à l'École Municipale de Musique et de Danse. La Ville nous met des locaux à disposition », explique Marie-Noëlle Hamon tout en soulignant : « sans cet esprit de partage et d'échange et la convivialité, Art's Danse n'aurait pas tenu 30 ans. Tous les professeur(e)s et intervenant(e)s qui sont passés chez nous ont porté cet esprit, cette âme collective, cette exigence ».

Une activité associative rythmée

Outre ses activités régulières, Art's Danse propose à ses adhérents, **des stages, des formations et des sorties**. Autant de rendez-vous qui ponctuent un agenda bien rempli. « L'expression

artistique a aussi aidé un nombre de jeunes, dont certains porteurs de différents handicaps, à se libérer. Et ils se sont bien intégrés à nos activités », mentionne la présidente. « Nous avons également mis en



place un atelier mensuel (deux créneaux de 2 heures), dédié aux personnes sujettes à des maux ou des soucis de santé et qui éprouvent le besoin de danser ». Ce foisonnement d'activités n'est possible que grâce à **la forte implication des bénévoles de l'association**.

Riche désormais de ses 30 ans d'activités artistiques et chorégraphiques, Art's Danse « continue à vivre et avancer, tout en restant réaliste », confie Chantal Gondolff, membre du conseil d'administration de l'association et référente de la section claquettes. Preuve en est avec la mobilisation massive des adhérents, bénévoles, professeurs et intervenants de l'association afin de mettre sur pied « La danse fait son cinéma ». **Un spectacle inédit « créé de A à Z, avec pas moins de 98 danseuses/danseurs évoluant sur scène et cinq disciplines chorégraphiques »**. Un spectacle qui allie musique, texte et danse, soit une nouvelle occasion de « partager et montrer au public que la danse est un art éminemment émotionnel et de liberté, accessible à tous ». En ce sens, la Ville a accordé une subvention exceptionnelle à l'association, afin d'aménager la halle des sports pour cette soirée exceptionnelle. Une soirée qui à n'en pas douter fera date dans l'histoire d'Art's Danse.

• **Arnaud Guilhem**



« *La danse fait son cinéma* »

Spectacle chorégraphie d'Art's Danse

SAMEDI 27 JUIN À 20H30

Halle des Sports Jacques-Mazzuca

RÉSERVATIONS SUR HELLOASSO

Contact : 06 81 26 56 32





La pratique de la marche à pied, activité douce très accessible, se développe avec un beau succès, et touche, surtout aux beaux jours, un nombre de plus en plus important de saranais. Peu de communes peuvent se targuer de bénéficier d'un tel environnement naturel, qui, tout en contribuant à la qualité de vie quotidienne de tout un chacun, offre également des espaces uniques de balades et randonnées.

Dossier réalisé par Didier Colin

PAROLES D'ÉLUS

**ROMAIN SUZZARINI,
ADJOINT AU MAIRE, DÉLÉGUÉ
AUX ESPACES VERTS ET
AU CADRE DE VIE**

« L'environnement est une préoccupation forte. Il y aura une prise de conscience encore plus soutenue. Recenser et cartographier l'ensemble des sentiers et autres passages alternatifs participe à cette volonté ».



**GUGLIELMINA TORO,
ADJOINTE AU MAIRE,
DÉLÉGUÉE À L'AMÉNAGEMENT
ET À L'URBANISME**

« Répertorier l'ensemble des venelles et des cheminements doux est une façon de faire découvrir ou redécouvrir leur ville aux Saranais. On ne s'approprie une ville jamais mieux qu'à pied ».



Notre territoire regorge de sentiers et venelles à explorer



Au grand air, en famille ou avec des amis, seul ou en groupe, chacun suit son plan de marche en toute quiétude. Les adeptes de la randonnée sont représentés dans **toutes les catégories sociales et d'âge**. En dehors de toute idée d'exploit, ils sont des centaines à pratiquer ce loisir abordable par tous, qui permet de **découvrir les beautés naturelles** au rythme de ses pas. « Lors des réunions et des balades à la rencontre des habitants, dans les quartiers, la question des venelles et des sentiers remontait souvent ces dernières années, explique Romain Suzzarini, Adjoint au Maire, dédié aux Espaces verts et au Cadre de vie. Tout est parti du plan vélo dans lequel nous avons voulu intégrer les interconnections avec les pistes cyclables. Un premier plan des venelles a été réalisé, mais de façon très partielle. Aujourd'hui nous allons recenser et répertorier l'ensemble du réseau de cheminements doux en sollicitant no-

tamment **les riverains, qui connaissent le mieux les petits axes de circulation proches de chez eux** ».

**Un grand maillage
de liaisons douces et naturelles**

Les habitants voulant participer à cette opération destinée à améliorer le cadre de vie peuvent remonter leurs informations auprès des services techniques municipaux. « Rappelons aux Saranais que leur ville, **riche d'un maillage de liaisons douces**, est accessible à pied, poursuit Guglielmina Toro, Adjointe au Maire, chargée de l'Aménagement et de l'Urbanisme. L'objectif est **de faire redécouvrir à la population son environnement**. Que les habitants se réapproprient leur ville autrement, en laissant la voiture et en empruntant des espaces doux ». Le souhait à terme, est de créer une carte qui répertorie l'ensemble des cheminements pour la



marche et le vélo. L'objectif est d'utiliser ce maillage afin de **favoriser la circulation à pied et à vélo dans et entre les quartiers**. « Cette action s'inscrit dans le **programme de verdissement global de la commune** et dans la poursuite de son évolution environnementale, précise Guglielmina Toro. **Le territoire est l'un des plus verts de l'agglomération** et il possède de nombreux sites d'intérêt floristique et faunistique ».

Marcheurs occasionnels, promeneurs du dimanche, licenciés de l'USM... Les bienfaits de la marche

Activité qui se pratique à allure libre, la marche à pied procure un bien-être physique indéniable et permet la valorisation de son temps et de son corps, par un exercice physique de qualité. « C'est bon pour tout le corps, explique Fabiola Perin, Présidente de l'USM randonnée. Tant pour le cœur, les poumons, les articulations... ».

Mettre un pied devant l'autre offre un relâchement des tensions du corps, comme de l'esprit. Marcher réduit le risque de développer une maladie chronique tout en diminuant la progression de celles qui existent déjà : arthrose, hypertension, diabète... À côté des marcheurs occasionnels et des randonneurs du dimanche, il existe aussi **la pratique organisée**, avec **l'USM marche traditionnelle et nordique** qui invite à feuilleter le grand livre de la nature. L'association, où la bonne humeur et la convivialité priment, fêtera ses **40 ans en septembre**. Elle compte **170 licenciés**, constitués aux deux tiers de marcheuses. La grande majorité pratique la marche traditionnelle.

« Nous proposons diverses balades loisirs encadrées par des animateurs brevetés, assure Fabiola Perin. Nous organisons pour nos adhérents, des sorties hebdomadaires sur Saran et alentours. Ainsi que des sorties le dimanche avec pique-nique ». L'association organise également

des sorties sur des grands week-ends ou sur une semaine, dans les régions et aussi à l'étranger : Espagne, Italie...

L'essor de la marche nordique

« **La Marche du givre** », qu'organise le club en janvier a une réputation bien établie et accueille entre cent et deux cent participants. Concernant sa section **marche nordique**, l'USM compte 66 pratiquants. Rappelons que cette activité née en Finlande, mobilise, grâce à l'utilisation de bâtons de marche, 80 % des muscles du corps et procure une dépense énergétique supérieure. Le club vient de recruter une animatrice spécialisée pour les effets de la discipline sur la santé. À noter également que l'USM marche a entrepris de refaire le parcours balisé d'une dizaine de kilomètres à travers la forêt d'Orléans, qui part de la base de loisirs de l'Orée de la Forêt (allée Chopin).

ÇA MARCHE POUR LES SENIORS

L'adhésion au Passeport senior permet aux Saranaises et **Saranais de plus de 62 ans, de participer à de nombreuses activités** toute l'année, et parmi elle, **des marches organisées par les animateurs municipaux**. « La balade pédestre permet de maintenir la forme par une activité accessible à tous, dit Marie-Lucie Oujagir, responsable des animations seniors. Sur nos 360 adhérents, **une centaine est inscrite à cette activité**. Nous proposons **une douzaine de sorties chaque année, avec en moyenne**, une cinquantaine de participants. Il s'agit de seniors dynamiques qui aiment marcher en groupe, découvrir le territoire et apprécient la convivialité et le lien social ». Au programme des sorties : Château de l'Étang, Forêt d'Orléans, Parc de Charbonnières... mais aussi marches urbaines ou sorties touristiques.

Au **Foyer municipal pour seniors, Georges Brassens**, chaque semaine, une vingtaine de résidents marche. « Nous proposons des marches dites dynamiques qui s'effectuent sur la commune ou au bord du Loiret, du canal, à l'île Charlemagne... Et aussi une marche lente aux alentours du foyer, dit Flavie, animatrice seniors. Elles permettent de garder une activité physique et de passer un moment convivial et d'échanges ».



UN RICHE ENVIRONNEMENT À DÉCOUVRIR À PIED

À SARAN,

41%

DU TERRITOIRE EST COMPOSÉ DE
ZONES NATURELLES ET AGRICOLES,
PROPICES AUX BALADES.

Saran présente une belle palette végétale, avec, **813 hectares de zones naturelles ou agricoles**. La ville dispose d'espaces verts d'envergures (voir carte) qui constituent une « **ceinture verte** » encerclant la commune : la forêt domaniale d'Orléans, le domaine du Clos vert, le bois communal du Sauceux. Ces secteurs sont inscrits en zone agricole ou en zone naturelle au Plan Local d'Urbanisme métropolitain, ce qui les **protège de toute**

urbanisation. Ce choix de la municipalité permet ainsi de préserver ce corridor écologique majeur en conservant de grands réservoirs de biodiversité. On peut également citer les parcs urbains du lac de la Médecinerie, du château de l'Étang... Autant de lieux naturels qui représentent des espaces idéaux pour les balades, promenades, marches ou autres sorties nature.

PARC DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG ET BOIS DU SAUCEUX.

S'y rendre : par la rue de la Fontaine (école du Bourg),
ou la Place de la Liberté (Mairie)

28 HECTARES

NOMBREUSES ESPÈCES ANIMALES ET VÉGÉTALES

ESPACES BOISÉS OU NATURELS (étangs, bois, mares, prairies...)

ESPACES AMÉNAGÉS : chemin PMR, chemins à pied ou VTT, pontons, passerelles, jeux pour enfants, parcours sportifs, tables, bancs, transats, Guinguette...animations toute l'année.

CURIOSITÉ : le Château de l'Étang (XV^e siècle) d'architecture du Second Empire, restauré en galerie d'art et salle de mariage.



DOMAINE DU CLOS VERT

S'y rendre : Rue du Grand Clos
(Centre Marcel Pagnol)

+ DE 200 HECTARES

NOMBREUSES ESPÈCES ANIMALES ET VÉGÉTALES

ESPACES NATURELS : espaces boisés, prairies, anciens vergers, zones humides (mares, saulaies marécageuses...) et terres agricoles.

ESPACES AMÉNAGÉS : secteur préservé de toute circulation automobile, panneaux d'informations, bancs et tables de pique-nique, cheminements piétons, signalétique détaillée, Observatoire de la Biodiversité.

CURIOSITÉ : le Clos Vert est un espace dédié à la préservation de l'environnement et à la sauvegarde des terres à vocation agricole. Classé en Zone Agricole Protégée (ZAP) depuis 2018, il accueillera la future régie agricole municipale.



2 PARCOURS TRACÉS

Saran est déjà dotée de **deux parcours* de randonnée**, identifiés sur carte :

- **UN CIRCUIT DANS LA FORÊT D'ORLÉANS**
- **UN AUTRE, AU DÉPART DU PARC DU CHÂTEAU, PASSANT PAR LE LAC DE MÉDECINERIE, JUSQU'AU CLOS VERT.**

* Plan disponible en mairie ou téléchargeable en ligne en scannant le QR code.

Certaines informations figurants sur ces plans sont encore obsolètes et seront prochainement mises à jour (noms de ruel/chemins/lieux). Cela n'empêche pas la bonne accessibilité et le suivis des parcours.



FORÊT D'ORLÉANS

S'y rendre : rue de la Tuilerie
(Parc de loisirs de la forêt)

50 000 HECTARES : La plus grande forêt domaniale de France

NOMBREUSES ESPÈCES ANIMALES ET VÉGÉTALES

ESPACES NATURELS : massifs forestiers, petits marécages naturels, mares, étangs et gouffres.

ESPACES AMÉNAGÉS : Routes forestières en calcaire.

CURIOSITÉ : les Fosses Guillaume, ces gouffres naturels sont des dépressions dues à l'effondrement de cavités souterraines par l'érosion de l'eau. Les Fosses sont irriguées par la Retrêve.



LAC DE LA MÉDECINERIE

S'y rendre : rue du Lac

10 HECTARES

NOMBREUSES ESPÈCES ANIMALES ET VÉGÉTALES

ESPACES NATURELS : lac, bassins, « la butte » et ses arbres, prairies.

ESPACES AMÉNAGÉS : chemin PMR, chemins à pied, piste cyclable, pontons, jeux pour enfants, tables, bancs...

CURIOSITÉ : le sous-sol de la Médecinerie a révélé de nombreux vestiges archéologiques, attestant d'une activité potière très importante depuis l'Antiquité jusqu'au Moyen Âge.



Juin 2026



Jusqu'au dimanche 7 juin

EXPOSITION

« Regard sur le passé », proposée par le Groupe d'Histoire locale à l'occasion de leur 25 ans. L'occasion de découvrir les années 60, l'aérotrain, l'aérodrome, la vigne, le cadastre, la guerre 14-18 et beaucoup d'autres sujets.

- > SALLE DES FÊTES
- > DE 14H À 17H30
- > ENTRÉE LIBRE

Mercredi 3 juin

HORS LES MURS

Spectacle «The two women shower»

- > ÉCOLE DES PARRIÈRES, THÉÂTRE DE VERDURE
- > À 15H
- > GRATUIT, À PARTIR DE 3 ANS

HEURE DU JEU VIDÉO

« How 2 escape : lost submarine »

- > MÉDIATHÈQUE
- > DE 15H À 16H30
- > À PARTIR DE 8 ANS
- > GRATUIT, RÉSERVATION WWW.SARAN.FR



Jeudi 4 et vendredi 5 juin

THÉÂTRE, le week-end des ateliers, proposé par le Théâtre de la Tête Noire

- > THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
- > À 19H30
- > RÉSERVATION 02 38 73 02 00
- > WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE

Vendredi 5 juin

CAFÉ NUMÉRIQUE

Install Party (installer Linux ou un logiciel libre sur votre clé USB)

- > MÉDIATHÈQUE
- > À 17H
- > ENTRÉE LIBRE, ADULTES

Du Vendredi 5 au vendredi 19 juin

EXPOSITION

« Voyages » des ateliers de la MLC

- > GALÉRIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG
- 02 38 80 35 61
- CHATEAU.ETANG@VILLE-SARAN.FR
- > DU MARDI AU VENDREDI DE 14H À 17H30
- > SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H30 À 18H30 (EN PRÉSENCE DES ARTISTES)
- > FERMÉ LE LUNDI
- > ENTRÉE LIBRE

Samedi 6 juin

FORMATION PSC

Proposée par les Secouristes de la Croix Blanche

- > INSTITUT DES CENT ARPENTS, 450 RUE DES JONQUILLES
- > DE 8H À 12H ET DE 13H À 19H
- > RENSEIGNEMENTS 06 30 65 54 84
- > CROIXBLANCHELOIRET@ALICEADSL.FR

LES PETITES OREILLES EN BALADE

- > MÉDIATHÈQUE
- > À 10H POUR LES 0-18 MOIS
- > À 11H POUR LES 18 MOIS - 3 ANS
- > GRATUIT, RÉSERVATION WWW.SARAN.FR



THÉÂTRE

Le week-end des ateliers proposé par le Théâtre de la Tête Noire

- > THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
- > À 14H30
- > INFORMATION 02 38 73 02 00
- > WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE



Samedi 6 juin

HANDBALL N1

le Saran Loiret Handball reçoit Draguignan

- > HALL DES SPORTS JACQUES MAZZUCA
- > À 18H



OUVERTURE DE LA GUINGUETTE DU CHÂTEAU

Concert d'Akagera
> PARC DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG
> À 19H

Dimanche 7 juin

ATHLÉTISME

Championnats régionaux U14 et U16

- > STADE COLETTÉ BESSON
- > LA JOURNÉE

Dimanche 7 juin

NATATION ARTISTIQUE

Compétition

- > CENTRE NAUTIQUE DE LA GRANDE PLANCHE
- > À 13H30

Du 8 au 12 juin

PORTES OUVERTES DE L'ÉCOLE MUNICIPALE DE DANSE

- > 240 ALLÉE JACQUES BREL
- > LUNDI, MARDI ET VENDREDI À 17H ; MERCREDI À 14H ET JEUDI À 17H30

Mercredi 10 juin

JOUONS ENSEMBLE !

Proposé par le service Vie sociale de la Ville Escape game, jeux de société, défis...

- > QUARTIER CHIMOUTONS, ALLÉE JEAN MERMOZ
- > DE 14H À 18H30
- > OUVERT À TOUS

INAUGURATION AIRE DE JEUX INCLUSIVE

- > PARC DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG
- > 16H
- > INSCRIPTION CONSEILLÉE

Vendredi 12 juin

ATELIER FLORAL

Proposé par Petite fleur saranaise

- > SALLE DU LAC
- > SÉANCES À 14H, 16H, 18H ET 20H

Samedi 13 juin

VISITE DE LA VALLÉE DU LOIR

Proposée par le Club des jeunes d'antan

- > DÉPART DU FOYER GEORGES-BRASSENS À 7H
- > RENSEIGNEMENT 06 99 39 76 31 OU 06 12 96 08 64

FOOTBALL - Djoussy cup

- > TERRAIN D'HONNEUR PARC ROLAND RABARTIN
- > LA JOURNÉE



PRIX LUVU

Annonce du/de la lauréat(e) 2026

- > MÉDIATHÈQUE
- > À 11H
- > ENTRÉE LIBRE



Samedi 13 juin
HISTOIRES POUR LES GRANDES OREILLES

(bilingue français et langue des signes)
> MÉDIATHÈQUE
> À PARTIR DE 4 ANS
> À 15H
> GRATUIT, RÉSERVATION WWW.SARAN.FR



Dimanche 14 juin
ATHLÉTISME

Rencontre inter-comités U14 et U16
> STADE COLETTÉ BESSON
> LA JOURNÉE

HANDBALL - Tournoi international U13
> HALLE DES SPORTS JACQUES MAZZUCA
> LA JOURNÉE

TENNIS

Animation double mixte
> COURS EXTÉRIEURS PARC ROLAND RABARTIN
> LA JOURNÉE

Samedi 20 juin
GALA DE NATATION ARTISTIQUE

> CENTRE NAUTIQUE DE LA GRANDE PLANCHE
> À 19H



Dimanche 21 juin
FÊTE DE LA MUSIQUE,
proposée par le Comité des fêtes
> PARC DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG
> À PARTIR DE 16H

Lundi 22 juin
DON DU SANG

> SALLE DES FÊTES
> DE 15H30 À 19H30
> SUR RENDEZ-VOUS
[HTTPS://DONDESANG.EFS.SANTE.FR](https://dondesang.efs.sante.fr)



Mardi 23 juin
MA MÉTRO RÉNOV'

Propose une permanence sur le thème des impayés en copropriété
> SALLE DES AYDES
> DE 18H À 20H
> GRATUIT, SUR INSCRIPTION 02 38 81 37 07
OU SUR MAMETRORENOV@ADIL45-28.ORG



CONCERT BAROQUE
ensembles vocaux de l'EMMD
> ÉGLISE SAINT-MARTIN
> À 19H
> ENTRÉE LIBRE

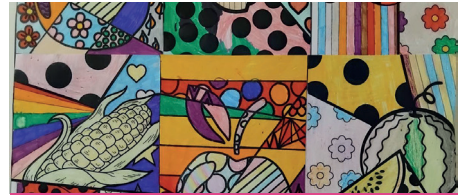


Mercredi 24 juin
L'EMM EST EN FÊTE !

Audition de fin d'année
> ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE, RUE DE LA FONTAINE
> DE 16H À 22H
> ENTRÉE LIBRE

Vendredi 26 juin

CONSEIL MUNICIPAL
> SALLE DU CONSEIL - MAIRIE
SÉANCE PUBLIQUE
> À 19H



Samedi 27 juin
EXPOSITION

« Le printemps des artistes », proposée par les enfants des Accueils périscolaires des écoles de Saran
> GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG 02 38 80 35 61
CHATEAU.ETANG@VILLE-SARAN.FR
> DU MARDI AU VENDREDI DE 14H À 17H30
> SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H30 À 18H30
> FERMÉ LE LUNDI
> ENTRÉE LIBRE

Samedi 27 juin
FORMATION PSC

proposée par les Secouristes de la Croix Blanche
> INSTITUT DES CENT ARPENTS, 450 RUE DES JONQUILLES
> DE 8H À 12H ET DE 13H À 19H
> RENSEIGNEMENTS 06 30 65 54 84
CROIXBLANCHELOIRET@ALICEADSL.FR

ATELIER D'ÉCRITURE

> MÉDIATHÈQUE
> ADOS-ADULTES
> À 10H30
> GRATUIT, RÉSERVATION WWW.SARAN.FR

ATELIER JEUX VIDÉO EN LIBERTÉ (à partir de 8 ans)

> MÉDIATHÈQUE
> DE 15H À 16H30
> ENTRÉE LIBRE



ART'S DANSE FÊTE SES 30 ANS

La danse fait son cinéma
> HALLE DES SPORTS JACQUES MAZZUCA
> À 20H30
> RÉSERVATION WWW.HELLOASSO.COM
> ASSOCIATION ART'S DANSE

Mercredi 1^{er} juillet
HEURE DU JEU VIDÉO

Story teller (À partir de 8 ans)
> MÉDIATHÈQUE
> À 15H ET À 16H30
> GRATUIT, RÉSERVATION WWW.SARAN.FR



Mardi 16 juin
LA PAPOTE DU MARDI (Adultes)
> MÉDIATHÈQUE
> ADULTES
> À 18H
> ENTRÉE LIBRE

Mercredi 17 juin
FAITES VOS JEUX !

Les jeux s'invitent dans votre médiathèque
> MÉDIATHÈQUE
> À 15H
> ENTRÉE LIBRE

Vendredi 19 juin
CAFÉ NUMÉRIQUE

Apprendre à repérer les interfaces trompeuses sur internet
> MÉDIATHÈQUE
> À 18H
> ENTRÉE LIBRE, ADULTES



Samedi 20 et dimanche 21 juin
TOURNOI JOËL GALAMONT

Organisé par FC Saran Football
> TERRAINS D'HONNEUR ET SYNTHÉTIQUE DU PARC ROLAND RABARTIN
> LA JOURNÉE

Samedi 20 juin
BRIC À BRAC

Organisé par le Comité local du Secours populaire (vêtements adultes, enfants...)
> 124 RUE DES BERGERONNETTES
> DE 9H À 12H30 ET DE 14H À 15H

P'TIT DEJ MUSICAL

> MÉDIATHÈQUE
> À 11H
> ENTRÉE LIBRE, ADOS-ADULTES





La GUINGUETTE du CHÂTEAU fête son retour

Du 6 juin au 30 septembre, cet établissement sera au rendez-vous pour sa 3^{ème} saison. Au menu, restauration populaire et animations dans la convivialité et la bonne humeur.

Évènement très attendu à Saran, « La Guinguette du Château » inaugure dans quelques jours sa 3^{ème} saison.

Cet été, c'est le traiteur saranais Teddy Borel, de la société « Les Casseroles de Popeye », et son binôme Kader, qui ont été retenus afin d'officier en cuisine et en terrasse.

« Je suis venu l'été dernier à la « Guinguette du Château » et je me suis dit : l'an prochain je postule », explique Teddy, alias « Popeye », qui entre-temps a créé son entreprise. « Je suis ultra motivé et ça me tenait à cœur, car je suis très attaché à ma ville ».

Ce cuisinier de profession n'a rien d'un novice. Et il connaît bien l'univers et l'ambiance des guinguettes pour avoir travaillé précédemment à celle d'Olivet, pendant trois saisons, et celle de Saint-

Jean-de-Braye. Une expérience et une motivation qui laisse augurer le meilleur.

« Que chacun s'y retrouve »

L'offre gourmande et gourmette de « La Guinguette du Château » propose cette saison **une restauration populaire faite maison**. Avec, par exemple, « les suggestions gourmandes de Popeye », agrémentées à l'occasion, d'une touche bretonne, ou encore, des frites fraîches. La carte de la guinguette met volontiers l'eau à la bouche et affiche une variété appétissante. « Nous sommes pour le mélange des cultures », glisse Popeye. « Il y a du végétal, du halal, de l'alcoolisé, du sans alcool... Il y en aura pour tout le monde ». Soit du salé chaud et/ou froid, du sucré, sans oublier les boissons fraîches, chaudes et les glaces.

Que ce soit pour se sustenter, grignoter ou encore boire un verre entre amis, « La Guinguette du Châ-



teau » et son cadre constitue LA bonne adresse. « Notre mot d'ordre, c'est la convivialité. Que chacun passe et partage un bon moment à la guinguette » résume le chef.

De l'animation tout l'été

Outre l'ambiance musicale quotidienne, l'été sera ponctué par « 3 ou 4 DJ sets et 2 ou 3 groupes en concerts », des chasses au trésor dans le parc (avec des bons cadeaux), et encore des retransmissions sur écran des matches de l'équipe de France lors de la Coupe du monde de football. Des jeux (fléchettes, mölkki, pétanque...) seront par ailleurs mis à disposition de la clientèle. Tout cela, **en complément des animations, spectacles et autres activités prévues dans le Parc du Château !** « Cet été, on va prendre un plaisir énorme à Saran, d'autant plus si la météo est avec nous », conclue Popeye avec envie. •



// Horaires d'été //

Mercredi : 14h > 18h (uniquement boissons et cuisine sucrée)

Jedi et vendredi : 17h > 23h (fermeture de la cuisine à 22h)

Samedi et dimanche : 14h > 21h

*Horaires et jours d'ouvertures susceptibles d'évoluer selon conditions et à partir du 1^{er} septembre.

// + d'Infos //

La Guinguette du Château  

www.saran.fr/laguinguetteduchateau

INAUGURATION : en avant la musique ! Samedi 6 juin - 19h

À l'occasion de l'ouverture, le trio jazz acoustique **AKAGERA** se produira en concert. Un vibraphone et un marimba, un trombone, une batterie... Une musique pour voyager et/ou danser. Un jazz qui puise ses influences notamment dans la musique africaine et la musique contemporaine dite répétitive.

UNE SAISON RICHE EN ANIMATIONS

Sujet réalisé par Arnaud Guilhem

Durant tout l'été, le Parc du Château de l'Étang se fait l'écrin verdoyant de nombreux rendez-vous dédiés à tous les publics. Épicerie de l'animation, la Guinguette nous revient à compter du 6 juin.

Une nouvelle AIRE DE JEUX inclusive

L'espace de jeux du Parc du Château s'enrichit d'une nouvelle aire de jeux inclusive, c'est-à-dire **accessible à tous les enfants, dont ceux en situation de handicap**. Sur une nouvelle surface de 145 m², revêtue d'un sol amortissant, un tourniquet, une bascule et des panneaux ludiques, vont être installés. Les anciens mobiliers resteront en place ou seront déplacés de quelques mètres.

Un cheminement PMR sera également créé permettant de rallier le parking à proximité.

L'inauguration publique de cette aire de jeux inclusive a lieu le MERCREDI 10 JUIN, À 16H.



Un MANÈGE pour l'été

Un nouveau manège s'installe dans le parc, à proximité du Château de l'Étang et de la guinguette. Il comblera de plaisir les plus jeunes visiteurs... Alors, tournez manège ! **Du 6 juin au 30 août* !**

Horaires mois de juin

- **Semaine** : de 16h à 19h

- **Mercredi / week-end** : de 10h30 à 12h30 et de 16h à 19h

Horaires vacances d'été

- **Semaine** : de 10h30 à 12h30 et de 16h à 21h

- **Week-end** : de 10h30 à 21h

**Horaires et jours d'ouvertures susceptibles d'évoluer selon conditions.*

- **Tarifs*** : 1 tour : 3€ / 4 tours : 10€ / 10 tours : 20€

**Tarifs donnés à titre indicatif et susceptibles d'évoluer selon conditions auprès du gestionnaire.*



Fête de la MUSIQUE

DIMANCHE 21 JUIN, à partir de 16h, jusqu'à 22h*, le parc du Château de l'Étang accueille la Fête de la Musique, organisée par le Comité des Fêtes de Saran. Le public est convié, en ce premier jour de l'été, à célébrer la musique sous toutes ses formes et dans ses diverses expressions de manière gratuite. Restauration et rafraîchissement assurés par « La Guinguette du Château » et le Comité des Fêtes de Saran.

**Horaires et maintien de l'événement susceptibles d'évoluer selon conditions.*

Des EXPOS à découvrir

La Galerie du Château de l'Étang vit au rythme de l'été et propose 3 expositions.

Du **VENDREDI 5 AU VENDREDI 19 JUIN**, les créations des élèves adultes et enfants des Ateliers de la Maison des Loisirs et de la Culture (MLC) s'exposent, sous le signe des « Voyages ».

Du **VENDREDI 26 JUIN AU JEUDI 2 JUILLET**, « Le Printemps des artistes » offre à découvrir les œuvres des enfants des accueils périscolaires maternels et élémentaires de Saran.

Galerie du Château de l'Étang

Mardi au vendredi de 14h à 17h30

Samedi et dimanche de 14h30 à 18h30

Tout public, entrée libre.

Toutes les animations de l'été, à travers toute la ville, et les informations, sont à retrouver dans le programme estival « Sortez c'est l'été », disponible à la mi-juin, ou sur www.saran.fr.

LAND ART

Découvrez tout l'été les œuvres naturelles de Lucie Damond et Fabrice Pressigout disséminées dans le parc du Château de l'Étang



Un 13 JUILLET en fanfare

Comme chaque année, la Ville célèbre la Fête nationale. Ce moment fort de l'été se déroulera encore une fois dans le parc du Château de l'Étang, avec, banquet républicain, fanfare, guinguette, retraite aux flambeaux, et feu d'artifice. Nouveauté cette année, **la soirée se clôturera en musique et en danse** avec un concert/bal.

À partir de 19h - Information à venir.

Autres RENDEZ-VOUS D'ÉTÉ à venir

Le temps des 4 mardis d'août, l'équipe de la **Médiathèque** délaissera ses rayons et s'installera dans le parc du Château de l'Étang, à proximité de l'aire de jeux.

MARDI 4, 11, 18 ET 25 AOÛT

De 16h30 à 18h

Ateliers SPORT SANTÉ

Des exercices collectifs, pour tous et gratuits, dans le parc du Château de l'Étang. **Informations à venir.**

AGIR POUR LE QUOTIDIEN DES SARANAISES ET DES SARANAIS

Réduction des tarifs TAO pour faire face à la hausse du prix de l'essence,
remise en service des boîtes aux lettres de La Poste...

La municipalité de Saran œuvre concrètement et résolument pour défendre
les services publics de proximité et la qualité de vie des habitants.



STOP AUX FERMETURES DES « BOÎTES JAUNES » SUR SARAN

Dans un courrier du 7 mai adressé au Groupe **La Poste**, Mathieu Gallois, maire de Saran, a souhaité réaffirmer avec clarté l'attachement de la municipalité au maintien des boîtes aux lettres (dites « boîtes jaunes ») implantées sur le territoire communal.

Il est en effet constaté depuis plusieurs mois **des fermetures temporaires** ou des interventions sur ces équipements, qui **nuisent directement à la continuité et à la qualité du service rendu** aux usagers.

Ces points de collecte du courrier constituent un maillon essentiel du service public postal, notamment pour les personnes les plus éloignées du numérique ou rencontrant des difficultés de mobilité. C'est pourquoi, **la municipalité de Saran a sollicité le remplacement de ces boîtes par des modèles plus récents et fiables, et se refuse à toute suppression de ces équipements.**



FAVORISER LE RECOURS AUX TRANSPORTS EN COMMUN POUR LUTTER CONTRE L'INFLATION DES PRIX DU CARBURANT



À travers un autre courrier destiné à Serge Grouard, Président d'Orléans Métropole, Mathieu Gallois propose **une baisse temporaire, mais significative, des tarifs du réseau TAO** afin d'aider les habitants à faire face à la hausse du prix

de l'essence et ainsi encourager l'utilisation des transports en commun. Face à l'urgence de la situation, **la municipalité propose de diviser par deux le prix du ticket à l'unité, ou encore la mise en place d'une réduction significative sur les abonnements**, par exemple sur une durée de trois mois.

Une telle mesure constituerait **un soutien financier immédiat aux habitants de la métropole**, en rendant les transports en commun plus attractifs. Elle offrirait également un avantage environnemental non négligeable, en réduisant la part de véhicules dans la métropole.





« Du *stade* vers L'EMPLOI »

Saran a accueilli pour la première fois cette opération proposée par France Travail en lien avec l'UFOLEP 45. Ce forum a permis à près de 80 demandeurs d'emploi de rencontrer des recruteurs du bassin d'Orléans dans un cadre inédit : un terrain de sport.

C'est un forum pour l'emploi d'un type nouveau qui s'est déroulé à Saran, le 28 avril dernier.

Initiée par France Travail (ex-Pôle Emploi) au niveau national, l'opération dénommée « Du stade vers l'emploi », propose en effet à **des personnes en recherche d'emploi et à des recruteurs de se rencontrer dans un cadre sportif**, en tout anonymat, afin de pratiquer une discipline en équipe.

Cette approche inédite permet, selon France Travail, « **de recruter autrement, en se concentrant sur les « savoir-être** », des candidats (esprit d'équipe, persévérance, capacité d'écoute...), plutôt que sur leur parcours ».

Sur la base du volontariat, **près de 80 demandeurs d'emploi**, âgés de 40 ans et plus, ont répondu favorablement à l'invitation lancée par l'agence France Travail d'Orléans-ouest, située à Ingré. Des représentants de PME et des grands groupes du bassin d'Orléans se sont également mobilisés pour l'occasion. Avec à la clé, **environ 50 emplois à pourvoir dans**

différents secteurs d'activité. Pour sa part, la Ville s'est portée partenaire de cette opération en mettant à disposition le gymnase Jean-Moulin et la salle des fêtes.

Une nouvelle manière de recruter

Dès 10h, l'ensemble du public s'est rassemblé au gymnase Jean-Moulin afin de pratiquer en équipes différentes disciplines sportives innovantes telles que le cardio goal, le floorball ou encore la carabine laser. Des ateliers proposés par l'UFOLEP 45 (Union Française des Œuvres Laïques d'Éducation Physique du Loiret). « Accompagner des personnes éloignées de la pratique sportive fait partie de nos missions », précise Mélanie Gentil, déléguée départementale. « La pratique sportive peut permettre aux participants de s'ouvrir, de se mobiliser, et **d'avoir ainsi un autre contact avec un employeur potentiel** ».

Cette matinée a été ponctuée de diverses interventions, dont celle de Mathieu Gallois, le maire de Saran, qui a adressé un mot de bienvenue à tous les participants, et notamment aux demandeurs d'emploi, en souhaitant que leur recherche aboutisse le plus rapidement. La Ville, qui emploie 550 agents, comptait ce jour-là parmi les recruteurs. Un échange informel a également eu lieu entre les participants et **l'ex-basketteuse internationale Héléna Ciak**, actuellement en phase de reconversion professionnelle.



L'après-midi, la salle des Fêtes a accueilli les différents stands des entreprises recruteuses. Ainsi, les demandeurs d'emploi ont pu **renforcer le premier contact noué sur le terrain**, en fonction de leurs domaines de compétences.

Habitée de ce type d'évènement, Theyv Sok, experte en relations humaines pour l'entreprise Velsia (prestations relations clients) jugeait cette journée concluante.

« Nous proposons des postes de conseillers clients. J'ai pu rencontrer 12 personnes de tous âges, avec des profils qui sortent du lot ». Pour Cristel et Carine, en recherche d'emploi, le bilan est plus mitigé : « Cette journée est très positive C'est une initiative sympa. Nous avons pu avoir 4 et 6 contacts avec d'éventuels employeurs. Nous avons peut-être des « touches », mais pour l'instant rien de concret. On s'attendait à plus ». Ce forum pour l'emploi d'un nouveau genre semble cependant faire ses preuves : selon France Travail, 61 % des demandeurs d'emploi retrouveraient un travail dans les 12 mois suivant leur participation. À suivre donc...

• **Arnaud Guilhem**

22# TRIBUNES POLITIQUES



GROUPE MAJORITAIRE

La végétalisation des différentes cours des écoles saranaises prend de l'ampleur. Après l'école maternelle du Bourg, c'est au tour de l'école maternelle des Sablonnières et de l'école élémentaire du Bourg de bénéficier de travaux de verdissage et de désimperméabilisation de la cour. Fruits des échanges avec les enseignant-es et les représentant-es des parents d'élèves, l'installation de nouveaux mobiliers et la plantation, à l'automne prochain, d'arbres supplémentaires ont pour but d'améliorer le bien-être des enfants. Ainsi, le choix d'essences à port étalé accroît l'ombrage de la cour. De même, planter des arbres résistants à de fortes amplitudes thermiques et à la canicule est impératif pour s'adapter aux conséquences du dérèglement climatique. Plus largement, ce réaménagement des cours et cette reconnexion des enfants à la nature concourent à leur épanouissement, à leur développement moteur, psychologique et social mais également, à de meilleurs apprentissages en classes. Au-delà des écoles, depuis 2020, 271 arbres ont été plantés sur notre commune, sans compter les 8 000 arbres et arbustes de la micro-forêt au Vilpot. Nous entendons poursuivre et accélérer cette politique volontaire de végétalisation et de désimperméabilisation des sols dans l'espace public. Cette préoccupation environnementale est incontournable pour pérenniser le dynamisme de notre territoire et le bien-être des habitant-es.

Hommage à Henri Ferchaud, père et fils, Saranais, résistants de la première heure. La cérémonie de la journée nationale du souvenir des victimes et des héros de la déportation s'est déroulée le 26 avril dernier. À Saran, ce fut à proximité de la maison de la famille Ferchaud, rue des Aydes, où quatre de ses membres furent arrêtés en février 1941 pour faits de résistance. Henri Ferchaud mourut à Auschwitz en 1942 et son fils aîné, à Dachau, en 1944. Ces commémorations sont d'autant plus nécessaires alors que les derniers témoins de cette époque disparaissent. L'Histoire nous enseigne combien notre pays a souffert quand l'extrême-droite était au pouvoir entre 1940 et 1944. Comme l'a dit Mathieu Gallois lors de la cérémonie : « Ce n'est pas en remplaçant un racisme par un autre, une xénophobie par une autre, que l'on devient républicain. »

Les élus et élus de la majorité municipale : Kamel ABDELMALEK, Claire AGUDO, Patricia BIYIHA-BIKONDI, Alexis BOCHE, Fabrice BOISSET, Aziza CHAÏR, Philippe DOLBEAULT, Sylvie DUBOIS, Amine EL AMRI, Aurélien FOUCRET, Christian FROMENTIN, Matthieu FUSCIEN, Mathieu GALLOIS, Catherine HAMON, Thomas KASPRZAK, Christelle MANDON, François MAMET, Hélène MINGASSON, Avelina RALUY-SAVOY, Olivier RENOU, Sophie ROCHELLE, Eliette ROQUAIN, Romain SUZZARINI, Guglielmina TORO et Rachel TRIOREAU. Retrouvez-nous sur les réseaux sociaux et sur : www.continuonspoursaran.fr

GROUPES MINORITAIRES

Texte non parvenu.

Les travaux du bourg se poursuivent, provoquant d'importantes difficultés pour les piétons et les personnes à mobilité réduite. Il devient nécessaire de mettre en place des solutions pour limiter ces nuisances et faciliter leur circulation.

Par ailleurs, sans information préalable ni débat au conseil municipal, le maire a évoqué dans la presse son projet de construire un nouveau poste de police municipale, absent du projet initial de requalification. Si la police municipale doit disposer de locaux adaptés, d'autres priorités devraient aussi être prises en compte : installation de caméras de vidéoprotection, recrutement d'ASVP, création de places de stationnement, déploiement de bornes de recharge électrique et réparation des fissures déjà visibles sur les nouveaux trottoirs.

Les élus de l'opposition « Rassemblés pour Saran »

Philippe PIERRE, Ludovic MARCHETTI, Audrey HAVEZ et Jérôme CROIX.

Retrouvez-nous sur notre page : <https://www.facebook.com/RassembleesPourSaran/>

Posez-nous vos questions : philippepierre.saran45@gmail.com

Pour le groupe Un autre futur pour Saran

Jean-Louis TORRECILLA, Asma SIHEL, Baptiste BEYSSAC, Véronique GENDRON

Retrouvez-nous sur les réseaux sociaux et contactez-nous à l'adresse : futursaran2026@gmail.com

Conformément aux dispositions de l'article 36 du règlement intérieur du conseil municipal approuvé à l'unanimité lors de la séance du 10 avril 2026, un espace est réservé chaque mois dans le magazine de la Ville à l'expression des différents groupes politiques et de tout conseiller n'appartenant pas à la majorité municipale.

La police surveille votre domicile en votre absence

L'Opération tranquillité vacances vise à dissuader les cambrioleurs. Elle permet à la police municipale d'assurer la sécurité de votre résidence durant votre absence, en particulier durant la période estivale.

Partez en vacances ou en week-end l'esprit tranquille. Tout Saranais souhaitant une surveillance de son domicile par les services de la police municipale, peut bénéficier de **ce service gratuit**. Il s'agit d'un dispositif éprouvé de lutte contre les cambriolages et les intrusions dans les logements pendant l'absence des résidents. « Nous organisons lors de leurs absences, des rondes tous les jours, à des heures variables, explique Teddy Lecuvier, responsable de la police municipale. Afin de lutter contre les cambriolages, nous passons aux abords des domiciles et vérifions qu'il n'y a rien d'anormal. L'an passé en juillet-août, nous avons suivi **194 maisons et appartements**. Ces différentes rondes de police rassurent également le voisinage ».

Pour bénéficier de ce service, accessible toutes l'année, il suffit de s'inscrire auprès de la mairie et de remplir un formulaire : Soit de façon dématérialisée, sur le site de la Ville : rubrique « démarches et formalités », puis sur « police et tranquillité publique ».

Soit en vous déplaçant en mairie. Vous devez signaler la date de votre départ (au moins 48 heures avant) et la durée de votre absence, afin que la police municipale organise au mieux son planning.

Un dispositif très efficace

Teddy Lecuvier rappelle quelques **bons réflexes à avoir avant chaque départ prolongé**. « Parmi nos conseils de prévention, nous recommandons de ne pas garder à son domicile des objets de valeur et notamment des métaux précieux. Dans la grande majorité des cas, les cambrioleurs sont à la recherche d'objets transportables et pouvant facilement se revendre, comme des bijoux ».

Quelques autres conseils peuvent également être de mise :

- Ne cachez pas vos clés à l'extérieur,

- même pour les laisser à un ami.
- N'annoncez pas vos dates de vacances sur les réseaux sociaux ou votre messagerie (vocale ou électronique).
- Dans la mesure du possible, demandez à une personne de votre entourage de passer chez vous pour récupérer le courrier et ouvrir/fermer vos volets. L'installation d'un système domotique (automatisation des volets/lumières) peut également être une solution de dissuasion.

« Avoir un dossier personnalisé nous permet, en cas de cambriolage, de pouvoir aviser les personnes dans les plus brefs délais afin de sécuriser les lieux », précise le chef de la Police. Le dispositif qui permet d'opérer des contrôles sur les maisons et appartements enregistrés est très efficace. « Il permet de dissuader les cambrioleurs mais ne veut pas dire « risque zéro ». Après plus de dix-huit ans de mise en place du dispositif, nous n'avons enregistré qu'un seul cambriolage sur les domiciles référencés ». À noter que **l'opération tranquillité vacances fonctionne toute l'année**.

• **Didier Colin**

INSCRIPTIONS

- En mairie
- En ligne : <https://www.saran.fr/formulaire/tranquillite-vacances>



CARNET DE ROUTE - Avril - Mai 2026

Nous saluons l'arrivée de

Alba NEUMILLE, le 15 avril
Andreann FOURMONT, le 17 avril
Abel DA COSTA PINHEIRO, le 1^{er} mai

Nous félicitons l'union de

Vincent DEMAIL et Audrey RIVIERE, le 5 mai
Somprasong SISONGKHAM et Laura BLANCHET, le 9 mai
Romain PEREIRA et Alexandra LIN, le 9 mai
Aurélien VAMPOUCHE et Alexia PAQUET, le 16 mai

Nous regrettons le départ de
Michel MOISAN, 80 ans

Anne-Marie MALHERBE née ROBIN, 78 ans
Monique PONS née MORISSEAU, 93 ans
Marie-Claire MACHARD née PELLETIER, 88 ans
Colette GOUEFFON née SERVANT, 92 ans
Yves LUBIN, 73 ans
André LAUREAU, 90 ans
Marie ADOLPHE-VENEROSY née SÉRY, 85 ans
Tien Hung RAUV née NGO, 66 ans
Hamadi HAMMAMI 68 ans
Hue Yia VANG née TCHA, 72 ans,
Jeanine PRIN née LE BALCH, 81 ans
Patricia FREMONT née RALU, 67 ans
Colette GAY née TAUZI, 88 ans

PROGRAMMATION ESTIVALE 2026

SORTIEZ C'EST L'ÉTÉ

+ DE 30

ÉVÉNEMENTS GRATUITS
DANS TOUTE LA VILLE
SPECTACLES, ANIMATIONS,
GUINGUETTE...



DU 17 JUIN

AU 29 AOÛT



RETROUVEZ LE PROGRAMME COMPLET
DES ANIMATIONS SUR WWW.SARAN.FR ET
AUPRÈS DE VOS STRUCTURES MUNICIPALES.

Saran
{ Ensemble, vivons notre ville ! }



www.saran.fr